



RI DISTRICT  
第2500地区 第8分区  
JAPAN CHARTERED

# ROTARY CLUB OF TESHIKAGA HOKKAIDO JAPAN

## 弟子屈

■RI会長：田中作次 ■2500地区ガバナー：櫻田正弘 ■2500地区第8分区ガバナー補佐：小家山勝  
《2011-12年度 弟子屈RC理事》 会長・竹森英彦 会長エレクト・桐木茂雄 幹事・辻谷智之  
副会長・小澤慎司 会計・伊藤幸雄 職業奉仕・筒井庄一 社会奉仕・鈴木幸栄 国際奉仕・木暮敏男  
会場監督・小林寿男 直前会長・小林寿男

### ロータリークラブ Weekly Report

2012年11月21日(水)

2012-13年度 第20回 通算 2770回

#### ◆会長挨拶(竹森英彦君)

(小林寿男君/会長代行) あいさつ。

#### ◆幹事報告(辻谷智之君)

厚岸RC50周年お礼。(回覧) Eクラブについてのアンケート。  
赤い羽根共同募金から協力依頼(回覧) 12月のプログラム配布

#### ◆委員会報告

池田勝秀親睦委員長；24日の家族会出席お願い致します。  
筒井庄一君：長期欠席お詫び、リハビリしていました。



#### ◆本日のプログラム



今井善昭君 卓話

「アートを利用した地域興しのお祭」「周期的観光バブル」を実現している実例をお話しします。現在、全国でかなりの数が行われています。別府でもやっているんですよ。現代アートのフェスの大きなものとして2カ所の三年大祭(トリエンナーレ)があります。一昨年は瀬戸内国際アートフェス、一説には90万人が訪れたと言います。そしてもう一つが 今日お話しする新潟 大地の芸術祭 越後妻有アートトリエンナーレ2012です。トリエンナーレとは3年にいちどの大祭です。7月中旬、足寄から高速道路で小樽まで。1泊して朝10時、フェリーに乗り込みました。翌朝、新潟朝到着→高速2時間→魚沼コシヒカリ→30分で十日町市です。私は越後妻有のアートフェスにアーティストとして参加、5週間滞在してきました。私のアートは参加アーティストの作品を動画で撮影し、私なりのイメージでプロモビデオを作成するというアートです。開催場所は、弟子屈町とほぼ同じ面積760平方キロの地域全体。そこに376点のアートが存在し、海外アーティストも27国から参加しています。演劇などのイベントも目白押し。作品は結構大きいものも多く、田畑、民家、廃校などに設置されています。50日間の開催期間に45万人が訪れました。なぜその様な人々が集ったのか？それはアートフェスという名の地域のお祭りだったからです。それ外に解放しているお祭りです。尚且つ地域住民も作品作りに参加するなど楽しんでいます。そして、現代アートの展示だけではなく、その中に様々な町おこしの要素が含まれているんです。まさに町全体をデザインしていくような・・・廃校や廃屋を美術館にする(邪魔なモノを素敵な物に変える)泊まれるアート(各ホテルに1室)食のワークショップや新しいコンセプトのレストラン(食)認知症の予防やメンタルヘルスに活かす臨床美術(福祉)子ども達と作る・住民と友に作る(住民参加型)公共の建設物をアートで大きな変化が(公共にアートの力を)アートって何となく楽しい！でしょ！要は、アミューズメントなんです。人を楽しませるモノなんです。地域に根ざしたアミューズメントなんです。それを、より楽しくしてくれるのがアーティストであり建築家です。アートフェスとかいいながらアートだけじゃないんです。すべての要素がアートフェス＝(観光大祭)に入っている。アートというキーでまとめているだけなのです。(すると楽しそう)じゃ、弟子屈の「周期的観光バブル」(観光大祭)に基礎を素早く作り上げるためにはどうしたらいいのでしょうか。勿論、かなりのお金5億以上(3年)が投下されていることも確かです。しかし、リターンも大きい。すべての作品が見られるパスポートが3000円ですから45万人で13億5000万です。これプラス観光、交通、飲食、建築業界にも確実なバブルが起こっていました。これは確実に3年に1度起こり、拡大しています。広さは弟子屈と同じ。人口は約10倍です。つまり、弟子屈で1/10の規模で行なっても良いか？その予算の中でイベントだけで消えてしまうモノじゃなく、残る作品を増やしていく。さらに、外から呼び込めばもっと盛り上がり高め、経済的リターンも期待できます。尚且つ、1年1年 見せるモノ(作品)が蓄積していきます。夏の観光はどこも動きまわります。冬の動かないときに最大の弟子屈の特徴があるのです。厳冬のマイナス20度を超える、2月です。雪、氷、超低温。弟子屈市街では「ウインターフェス」川湯では「ダイヤモンドダストパーティー」「川湯の森のイルミネーション」「新しい湯治」バラバラにイベントがで行われています。なおかつ、AA部会が提唱し昨年冬から実行している「弟子屈オンアートフェス」も2月です。アートWS、コンサートや、映画上映など町内の各地で同時期の散発イベントを予定しています。故に札幌付近にはない「極寒の北海道」温泉とアートの「弟子屈」アートというキーにまとめ上げまとめて広報すること。出来ればすべてのイベントをまとめ込む「タイトルの統一」のが理想ですが、そうでなくても様々な組織がオール弟子屈となつて一つの「集散的広報」という目標に立ち向かえば面白い事になるかなと思っています。

#### 寄付報告

今井正蔵君：財団米山 今井善昭君：筒井さんお久しぶりです。早くゴルフしましょう。小林寿男君：結婚記念美のお花感謝。45年です。筒井庄一君：長期の欠席のお詫び・財団米山 辻谷智之君：欠席のお詫び・財団米山

#### 今後のプログラム

◆11月24日(土) 18:30 屈斜路プリンスH ◆12月5日総会、次年度役員選出 ◆12月12日移動例会(福住) 12:30 ◆12月19日 池田勝秀君「電力需給状況」 ◆12月26日忘年会18:30(場所、時間は変更時のみ記載)

#### 出席報告

会員数17名 出席10名 メイ3名 免除者2名 出席率 88.2%

■例会：毎週水曜日 12時30分/ホテル摩周 ■事務局：ホテル摩周内

弟子屈町湯の島2丁目3-22 TEL 015-482-2141 (FAX 2142)

■発行 弟子屈RC広報委員会 広報委員長：今井善昭 委員：木暮敏男 朝山雅之

	本日	累計
ニコニコBOX	¥ 9,000	¥139,000
財団BOX	¥ 15,000	¥ 91,000
米山奨学会BOX	¥ 9,000	¥ 65,000